

M239: Wernher v. Niederrhein: Die vier schiven

- 0,1 Alle dida fínt gidouft.
0,2 di unfir herre wídere hat gíkouft.
0,3 got der vil gude.
0,4 mít sínime unfuldígen blude.
0,5 dí fulín vlífígín dar ane.
0,6 dat díminne an irme h́zen wane.
0,7 Di got felue gíbot.
0,8 alfi di apostile hant gihoít.
0,9 Dat fi allír dugindi anígínne.
0,10 dat man got mít herzen mínne.
0,11 Vndí unfi neftín. unſ felbín glich.
0,12 da míde kumín wír zu himilrích.
0,13 dar leidint unſ wír ſtrazín.
0,14 dí ínfulín wir unſ nít unkundit lazſín.
0,15 Ich wene dat íf ſente paulif rat. íf.
0,16 he ſpríchít in caritate radicátj.
0,17 he ſpríchít “índer mínne fulít ír vurtelín ínphan.”
0,18 dat wir mugín úírftan.
0,19 Wílích íf di duſe undi dí lenge.
0,20 uuar unſ dibrede undi dí hoe brenge.
0,21 dat fagín ich v. mít enín vvorthe.
0,22 dat fínt def heiligín crucif vier orthe.
0,23 da man unſíren heren ane hínc.
0,24 du he [di] vier ende der werílde zu íme vínc.
0,25 Vildír nu gidagen.
0,26 uon den úír enden vílich u fagín.
0,27 Sí warín wílín vorgifagít.
0,28 foSalomon íncanticif cantico clagít.
0,29 Wildír wíſſín wat di clagí íf.
0,30 Salomon ſprach “neſcíuí.”
0,31 Dat quíd he ín wíftíf nít.
0,32 úí íf mír nu ſo gifchít.
0,33 Noc dan clagít he me.
0,34 “Anímuf meufurbanít me.”
0,35 Dat quít “mín mut hadde mich bidruvít.”
0,36 daz han ich nu hereſ gi pruuít.
0,37 Nu bín ich kumín anden rechtín ftap.
0,38 ꝑpter quadrigaf aminadap.

- 0,39 Dat quid von amminadabf rít wagíne.
 0,40 Iz if unf éin deil zu fagíne.
 0,41 Amminadap.
 0,42 waf def grozfen Iudaf mach.
 0,43 Wart éiní vrowe ufír zueír gíflethe gíborn.
 0,44 Di got zu éinír mudír hadde irkorn.
 0,45 Ammin adap uaf éin man uon grozír math.
 0,46 Allí di fturme dí he vath.
 0,47 Die wat he allí mít finnín. undi mit wízzín.
 0,48 Vndí ín wolde nimmír von finíme reít wagíne gífízzín.
 0,49 Den zugen vier rof evín fnelle.
 0,50 Si haddín einín gudín willín.
 0,51 Vp vier fchívín ran dí wagín.
 0,52 dat gídude unhele ích v fagín.
 0,53 Salomon de da clagít.
 0,54 alfi dí rede vor hat gífagít.
 0,55 dat if dí arme íudífchaf.
 0,56 dí clagít dat dí j. fo gífchaz.
 0,57 dat ín zít fí nít ín wífte.
 0,58 dí worzeíchín von deme heilígín crifte.
 0,59 So ín hedde fu ní dat anígigangín.
 0,60 dat he an dat cruce. werí gíhangín.
 0,61 Ammin adab dí fo methíc íft.
 0,62 dí bízechínít den heilígen críft.
 0,63 he bí zechínt ín alfamín.
 0,64 mít der dat undí mít deme namín.
 0,65 Der reít wagín da he ub faz.
 0,66 dat íft der críftínheíde líthfaf.
 0,67 Der helígín ewangelíen lere.
 0,68 Nít líthíf def man wírf ínbere.
 0,69 Dí vier rof [di] da v̄r gíngen.
 0,70 Vndí ir dínc fo éídmudícliche ane víngín.
 0,71 Vndí den wagen fo lítlíche dunfín.
 0,72 Dat fint dí ewangelíften dí nít ín lügen.
 0,73 An worden unde an deden.
 0,74 Def wart ir gíbot uolle ftede.
 0,75 Vndí bi kant vil bíreíde.
 0,76 ovír aldí w̄[lde] [breíde].
 0,77 Vp vier fchívín líf der wagín.
 0,78 Wílích dí weren dat wílích fagín.
 0,79 Dí éíne waf unfín heren gíburt.
 0,80 Def waf unf allín funderen durt.
 0,81 Dat andír waf fín heilích dot.
 0,82 den he leít vor alder werlde not.
 0,83 Dat drídde waf fín creftích upírfende.
 0,84 da míde unf lofte von def duvílíf bende.
 0,85 Dat vierde waf fín wnderlíche hínnewart.
 0,86 Da míde unf der wec dare goffint wart.

- 0,86a Von den vier Schívín .
 0,86b mit heile muzfe wir blívín .
 0,87 Ob nu def íman denke.
 0,88 dat ích von mínín gídanke.
 0,89 di fchíuín fuf bígade.
 0,90 dí fehe den feltír an eínime blade.
 0,91 Wo da gifcribín fta.
 0,92 “Vox tonítruí tuí ín rota.”
 0,93 Dat quid “[stimme] dínif dunrif an der fchívín.”
 0,94 wilt he den vorthín bíclívín.
 0,95 bif hez zu grunde múge kumín.
 0,96 he fiht wale wo ich [iz] han ginumín.
 0,97 Nu ín weífich ob eíních dunreflach.
 0,98 vreíflíchír wefen. mach.
 0,99 dan der índem Ewangelie fteít.
 0,100 De von deme vrteíle gífcívín fteít.
 0,101 So unfe herre fprichít zu den leíden.
 0,102 Dí von deme líve fint gífscheíden.
 0,103 “Varít vír vluchíden ín dat ewígí w̄r.
 0,104 Dí wanunge dí íft ímmír v̄r.
 0,105 Diden duvílen íf bíreídít.
 0,106 dar nach ír hat giherbedít.”
 0,107 dífich hí an fín gíbot nít ín kerít.
 0,108 He wírt den dunreflagíf ír verít.
 0,109 Nv ínhat ír nít uír númín.
 0,110 wi dífe vír fchíuín kúmm.
 0,111 zu den vír fachín.
 0,112 da von fente pauluf hat gifprochín.
 0,113 Di doch alli fulin wíffen.
 0,114 di dat hímilríchi fulí bifízzen.
 0,115 Di dufe da ich aue fprac.
 0,116 di offín ich fo ich uerrífte mach.
 0,117 Sí tríffít zu godíf gíburde.
 0,118 Ich weníf í díffír vurde.
 0,119 Wandat eín magít gíbar eín kínt.
 0,120 alfo bleíp fi ímmír fint.
 0,121 Nv ín íf níman dídef vragín bí gíne.
 0,122 den dífe díffe nít vír wíinne.
 0,123 Íf íft ovch uremíde uon ín allín uíbín.
 0,124 Dat fi gíberen undí magít blíuín.
 0,125 Of íz keín herze mac gífín.
 0,126 Wí dat mochtí gífchín.
 0,127 So mírkít wí dat were.
 0,128 dat fi gíbar unfín heilere.
 0,129 Man lífít von kíndírín drín.
 0,130 dí gídodít foldín fín.
 0,131 Vndí heíz dí eínín ovín alfo.
 0,132 flúc dí vlam al uf ho.

- 0,133 nʊn undi vīrzic elen.
 0,134 damīde man fī vuolde quelīn.
 0,135 Sī machidīn di pīne.
 0,136 vuīdīr unfīme drethine.
 0,137 Du quam unfīr herre īn fīnīr zīrde.
 0,138 vndīr īn waf he dīr vīrde.
 0,139 Alda īndeme vūre.
 0,140 vnde machidī īm fīne math uil dūre.
 0,141 daf īfandīrf nīt īn waf.
 0,142 dan alfeīn wnnīclike graf.
 0,143 bīftrowīt mīt deme dowe.
 0,144 dat bī zechīnt unfī vrowen.
 0,145 Dīda gībar ane fer.
 0,146 dat nī gī fchaz keīnīr mudīr mer.
 0,147 Ane līft fī di giburt īnphīnc.
 0,148 ane burden fī damīde gīnc.
 0,149 Dī felue kunīngīnne reīne.
 0,150 mudīr vndī magit eīne.
 0,151 Si waf daz allīr erste vuīb.
 0,152 Dī gode īe glovīti umbe wollīn erīn lib.
 0,153 Du dat gīluvīde wat gidan.
 0,154 an der ewe. gebode mūfte fī ftan.
 0,155 Dat īf bī den meīften.
 0,156 dat du godīf glovīf daz faltu leīften.
 0,157 Hīmīde uuaf fī giuangīn gnuch.
 0,158 ouch waf gīfcruīn an eīn andīr būch.
 0,159 Dat he īmmīr vīr vluchīt were.
 0,160 di īn īfrahel nīt īn gibere.
 0,161 Hie gingīt uzfī deme spēle.
 0,162 def waf allīn kīnden zu vile.
 0,163 De īr den rad vunde.
 0,164 dat fī īnbedīntalf vīr wnde.
 0,165 Irīn magītum leīftīte fo īz dochte.
 0,166 Vndī doch mudīr werde mochte.
 0,167 Soldī fī īnder renīcheidī volle ftan.
 0,168 So īn mochtī fī deme vloche nīt intgan.
 0,169 Wīlich rat faldef gīwerden.
 0,170 def īn want fī nīt de ub der erden.
 0,171 Soldīr īt dat zu gī urūmīn.
 0,172 Der rat folde īr von deme hīmīle kūmīn.
 0,173 Dv dachtī got an fīne gude.
 0,174 Vndī andīr urowen othmude.
 0,175 He fānde īr fīne boden zuhant.
 0,176 Dī waf gabriel gīnant.
 0,177 Dat fīfīch nīt īnfolde fchamīn.
 0,178 dī vrowīn gruzte he fī mit namin.
 0,179 He fathe dībofchaf unfīf heren.
 0,180 Vn fprach du īnfalt īch nīt īrveren.

- 0,181 Dír meren dat ich dír fagiN fal.
 0,182 Eínín fun den du dragín fal.
 0,183 Ihefuf uuirdít he gínant.
 0,184 Dat quid he ift unfír heílant.
 0,185 Def antuurde di vrowe mit grozín zuchtín.
 0,186 fi sprach “felzene mich dat duchte.
 0,187 Soldí man mich mudír nennen.
 0,188 So ich mannif nít írkennín.”
 0,189 He sprach. “def vuil ích dír bigínnín.
 0,190 Wi du kínt falt guínnen.
 0,191 Der helíge geíft fal andín herzen gíhírmín.
 0,192 Def vorften craf fal dích bíschírmín.
 0,193 Gefegínít biftu vor allín uuíbin.
 0,194 alfo íf dí vruth diandír fal bíclíuen.”
 0,195 Dí vrowí sprach auír du.
 0,196 deme engile gutlíche zv.
 0,197 “So wath ích horen andínín worden.
 0,198 dat múze got felue uolle borden.”
 0,199 Hie íntfínc der gílovue du maít.
 0,200 hí worthe di godif craf.
 0,201 Hie fcheín dí funne durch das glaf.
 0,202 Vndí waf doch alfe ganf alfíz e waf.
 0,203 Nv ne weíf ich wat íman zviuílín mach.
 0,204 di der efílinne giboit dat fí sprach.
 0,205 De dat rode mere dede offín ftan.
 0,206 Vnde fíne holden dadurch gan.
 0,207 Sint fí lange durre hadde gí wefen.
 0,210 So wir ín der alden e. lefen.
 0,211 Vndí def afgrundif díefe hat gímezfín.
 0,212 vnde def himílif hoe nít ínhat uír geffen.
 0,213 Dí veíf ouch algí reide.
 0,214 def ertríchif breide.
 0,215 Vnde weíf ovch wale.
 0,216 allir dage zale.
 0,217 De dat felue hat gidan.
 0,218 dat dí vier elementa. nín mugín zugen
 0,219 vndí fo uafte hat gibunden.
 0,220 dat fí fích von eín nín wendínt.
 0,221 Didat felue hat gí geuín.
 0,222 Dat du erde up deme wafcere mach fueuín.
 0,223 Von anígínne fo manígín dach.
 0,224 dat fí gífínken nín mach.
 0,225 Vnde doch der tron fo hohe umbe geít.
 0,226 vnde der mane der erden fo nahe ftet.
 0,227 Vndí fín líth von der funnín ínpheth.
 0,228 unde der hízze nín hat.
 0,229 Dí dat felue hat gífaít.
 0,230 dat dí funne hat da míde ftat.

- 0,231 Intufchín den maní undín fterren.
 0,232 Vndí weif aleíne uuat dat werre.
 0,233 Dat fi nit rechte alumbe íngeít.
 0,234 Alfe der hímil felue deít.
 0,235 De diffrín fundír nennít.
 0,236 Vnde aleíne bikennít.
 0,237 Ir craft undi irín ganc.
 0,238 Sumilích kurt Sumilích lanc.
 0,239 De da zeilít def merif gríz.
 0,240 dat andírf nímanne ín íf gifchít.
 0,241 Vnde dar zu alli regínif t^ene.
 0,242 dat índunkit mich úit felfene.
 0,243 De dif allif mac vualden.
 0,244 dat he sínir muder renícheít had bíhaldín.
 0,245 Alfuf leíftíde fí íren magítum gode.
 0,246 nach der e. gíbode.
 0,247 Vnde vuart vrí von def vluchif drowe.
 0,248 unde íft nu zvhímílríche vrowe.
 0,249 Si íf celon\, clarítaf.
 0,250 Si cyret den hímil alfi di blume dat graf.
 0,251 Si íf di ewíge porte.
 0,252 alfir alle dí wínt. bidorthe.
 0,253 Sí íf di recte leidífterre.
 0,254 Ir gnadí ín íf ní manne zu verre.
 0,255 Sí íf rofe funder dorn.
 0,256 Sí íf duve fundir zorn.
 0,257 Sí íf muder der míldecheíde.
 0,258 Sí íf fpígíl der renícheíde.
 0,259 Sí íf Rùm allif hímilífchif gífíndíf.
 0,260 Sí íf dochtír ír feluíf kíndíf.
 0,261 Sigíbar írín fchepere.
 0,262 dí keín uundír ín wezích mere.
 0,263 Dít íf dí diffe da pauluf aue fpřach.
 0,264 In weif ovch wat diffíríf wefín mach.
 0,265 Nv íf cít dat ich bíreíde.
 0,266 alfo uile fo ích. mach von der breíde.
 0,267 Ich ín weif ovch nít alfo breít.
 0,268 alfe dat der hímel unde erde umbe veít.
 0,269 Dat fích fo verere ftreche.
 0,270 dat zu der hellín reche.
 0,271 So ich mich allír rechtífte vírfínne.
 0,272 dat íf def almetígín godíf mínne.
 0,273 Dí íf folanc unde fo breít.
 0,274 dat fi allír wílte íf bíreít.
 0,275 Vndí indeít nímanne fo leíde.
 0,276 dat hene draue fcheíde.
 0,277 Me we fích feluín drauí drívít.
 0,278 dat íf de da ínbuzzin blívít.

- 0,279 Andírf íft fí gimeíne.
 0,280 ouír groz unde ouír cleíne.
 0,281 dat dedir wale schínín.
 0,282 Do he sích durch unf líz pínen.
 0,283 Heilích mensche undí gí war got.
 0,284 Dí dulthí hungír undí spot.
 0,285 He wart gísteínít undí gúagít.
 0,286 ane gíspuen undí gíhallagít.
 0,287 Mít befmín líz he sích villín.
 0,288 Dat det he allíz durch unfín willín.
 0,289 He wart gíhangín alfeín díf.
 0,290 In hedde [he] unf nít vil líep.
 0,291 hene hede íz nít gíliden.
 0,292 W̃r den niden heddet wale uírmíden.
 0,293 Hene líz fín ovgín vír bíniden.
 0,294 Alfín deít den dumbín. kínden.
 0,295 So man spotít bít den dorín.
 0,296 Man flugen ín zu den orín.
 0,297 vndí híz dat he wíflagíte.
 0,298 Díín den allagítín.
 0,299 Dít vír druch. he bítalle.
 0,300 Síne lauunge dat waf galle.
 0,301 Dít waf vol unfuzze.
 0,302 Síflúgín íme nagíle durch dí w̃zze.
 0,303 Vndí ín[den]feluín gruvín.
 0,304 Dídí nagíle an dat crúce huvín.
 0,305 Da wrden unfi funde bígravín.
 0,306 Dat wapín fulen wír ímmír mít unf dragín.
 0,307 Dat íf fo creftích undí fo starch.
 0,308 Dat man vor deme du vile dícheín beffírf ínbídarf.
 0,309 Is íf def menschín hude.
 0,310 gífcírít mít deme blude.
 0,311 Dat ufzír unfis herren wnden vlof.
 0,312 ez ín wart ní círheít alfo groz.
 0,313 Íf íft aldír werílde ere.
 0,314 Vnd íf leídere allír fundere.
 0,315 Zvare fít def gwíf.
 0,316 dat dat dí felue leidere íf.
 0,317 da dí fundege zacheuf ub steíth.
 0,318 do íme unfi herre fíne hulde uír leích.
 0,319 dít íf ovch. dí felue ftam.
 0,320 Da der duvíl den apil aví nam.
 0,321 Den he adame unde evín bot.
 0,322 Da ane affín fí den dot.
 0,323 Dat abiz druch éine urúth.
 0,324 Def wart unf allín leídír vluch.
 0,325 An def menschín líue.
 0,326 Nu avín wír dí arcídíe.

- 0,327 von def ovzif ungifunde.
 0,328 inden alden urkunden.
 0,329 alfi da gifcriven steit.
 0,330 du di ifrahelifche dit.
 0,331 Inder uuftinunge lach.
 0,332 Dat der vurm durch fine funde starf.
 0,333 Dida uir vndit fwaf he ftach.
 0,334 Du def volchif alfo uil vir darf.
 0,335 Du fuchte he unsi herren rat.
 0,336 umbi di vrefliche dat.
 0,337 Ob das volc it def mochte ginizin.
 0,338 Do hiezhe einin kupirin flangin gizin.
 0,339 Vndi gibot dat man di flange.
 0,340 [hinge] vor dat volc an eini ftangen.
 0,341 Di von deme vurme wrde virhouin.
 0,342 he folde den kupirin flangin fchowin.
 0,343 So in mochtin di vunden nimmer folich werden.
 0,344 He folde harte wol ginesin.
 0,345 Dife vorzechin in sint unsi nit vir fwigin.
 0,346 want wir inder vuftinunge ligin.
 0,347 Dat da stichit der vurm.
 0,348 Daz if def duvilif. fturm.
 0,349 De deme menfchin in sin herze fendet.
 0,350 Dat he sich von fime fchepere wendit.
 0,351 Vndi uellit indí hovit funde.
 0,352 dat sint der felen dot vunden.
 0,353 Dat helige cruce if distange.
 0,354 da man vor unsi het den flangen.
 0,355 deman von kupere guzit.
 0,356 dat if der milde fun dem man crucit.
 0,357 Alfe dat kupir inden vure vuirt gi pruuít.
 0,358 Alfe wart unse herre i der martilunge. bidruuít.
 0,359 So weme der duuil dut den flac.
 0,360 di zu der felin dode werdín mach.
 0,361 Hefal ilen undi zowin.
 0,362 dar he muge bi fchovuín.
 0,363 di marcile unsi herren.
 0,364 Dafulin wir unsi ir werin.
 0,365 dat he fo vile durch unsi hed giliden.
 0,366 Vndi wir di cheine bosheit han uir miden.
 0,367 Wille vuir unsi rechtí an deme spigile fchovuín.
 0,368 So in hat unsi der duvil fo fere nit vhowin.
 0,369 Noch di wndi inmach nimir fo vreislich wesen.
 0,370 Wir infulin ir harde wol ginesin.
 0,371 Dat if umbe dat gitan
 0,372 dat di cruce vor unsi inder kirchin stan.
 0,373 dat wir fine martile eren.
 0,374 Nu wil ich widir an mine rede keren.

- 0,375 Dv unse herre an dat cruce wart gihavín.
 0,376 he bat sich mit trinkíne lauín.
 0,377 He bat den gnadín.
 0,378 díme dí pínín dadín.
 0,379 Sín gidult dí waf so groz.
 0,380 der ouch gínír gínoz.
 0,381 dí ín ínfíne fídín ftach.
 0,382 dat fagít unf di íf fach.
 0,383 Eín harde warhaftír mā.
 0,384 der ewangelísta fente Iohan.
 0,385 dat von unsí herren síthín quam gi vlozín.
 0,386 def hat aldi wlint gínozzín.
 0,387 dat waf wazzír undi blut.
 0,388 If wart nie prafín alfo gut.
 0,389 If íft allír arcídige beste.
 0,390 If úír díligít díantuueste.
 0,391 Da mide unf der duuí woldí bíhaldín.
 0,392 vndí hat ín got úírfchaldín.
 0,393 Dí vunde an unsí herren síthín.
 0,394 sí waf vurkumptích anden ciden.
 0,395 Dv adame der slaf ane quam.
 0,396 unde unse herren von sínír fíden nam.
 0,397 Eín rípe unde machítí eín uuíb.
 0,398 Dat sí beíde werín eín líp.
 0,399 Dat uon adamí síthín wart bínumen.
 0,400 dan abi íf unsí vleíflíche mudír kumín.
 0,401 Dat von unsí herrín fíden quam gírunden.
 0,402 Dat hat unsí geftlíchí mudír gí wnnín.
 0,403 Alfí vrílichí leídíkéít.
 0,404 dat sí nimmer under def duvílíf boshet.
 0,405 doch hadde he def gí dath.
 0,406 dífelín dí warín ínsínír ath.
 0,407 dat he di wolde quelín.
 0,408 Vn sí herrí dí brach díhellín.
 0,409 Vndí nam da eínín kreftígen rovb.
 0,410 du rov den dúvíl dír kvof.
 0,411 Den íudaf det mit síníme rade.
 0,412 dí ruwe waf alze spade.
 0,413 Dí íf du breíde dí pauluf meínít.
 0,414 Dí mínne dí unf got hat bí zeínet.
 0,415 Dat he sí an unf vínde.
 0,416 So sín wír zu hí míle gífínde.
 0,417 Nv mírkít von der lenge.
 0,418 zu wíhíl offínunge sí unf brenge.
 0,419 Def ínhati ích nít gílesén.
 0,420 dat eníchír [...] mugé uerden.
 0,421 Dan dat wír fulín ubírftan.
 0,422 alf unse losere had gidan.

- 0,423 Darna ín wirtif nímmer ende.
 0,424 zu vuílhír hant he gí wende.
 0,425 durch vrovde ob durch angift.
 0,426 Nufíit dat dat lanc íft.
 0,427 dat man heízfít “ímmer.”
 0,428 dat in endít fích nímímír.
 0,429 Is íft ufder maze lanc.
 0,430 Íf ín weíf díheíníf menschin gidanc.
 0,431 Doch íf leídír lude víle.
 0,432 dí def glovín hauínt víle.
 0,433 alfíz lít índer erden.
 0,434 dat íf nímímír leuándich ín muge uúden.
 0,435 Der dot hadde dat ze nemíne rechte.
 0,436 So wen he anfíne gíwalt brechte.
 0,437 Díní mochtí nít wíder kúmín.
 0,438 Dat het íme genúmín.
 0,439 Vnfe herre der helíge críft.
 0,440 mít eínír harde schonír líft.
 0,441 Dílíft dí foldír mírkín.
 0,442 an eínime bífpílle dat wír wírken.
 0,443 Def íft harde vil gífchín.
 0,444 ovch we[iz] ich wol írhat gífín.
 0,445 Vuíder víschere dí anime ftade fteít.
 0,446 Vndi den víf mit dem angile veíth.
 0,447 Dat wilic vch bí wífen.
 0,448 he giboít eínímí ífen.
 0,449 Alfe he wale hat gíbogín.
 0,450a So hat he [iz] danni bízogín.
 0,450b Mít eínímíf vúrmíf vleífchí.
 0,450c [...].
 0,451 Dat wirpít he ín den wach.
 0,452 So vluzít der vífch dar nach.
 0,453 Durch dí girígen fpífe.
 0,454 vír flíndít he dat crúbe yfín.
 0,455 Vndí geít [iz] íme durch dí wangín.
 0,456 So íf he zu hant gívangín.
 0,457 Dar kummít díangíl durch gifloffín.
 0,458 def blíuít dí giríge kele ímm̃ offín.
 0,459 Nv foldir wífchin van.
 0,460 Der hohe himil íft dí ftat.
 0,461 Dađ víschere upe fteít.
 0,462 undí den vífch mit dem angile veíth.
 0,463 dat yfen íft dí godíheít.
 0,464 Der crefte nít wíder ínsteít.
 0,465 Sí írbovch fích durch ír gude.
 0,466 Vndi zu unfír othmude.
 0,467 Dar ovír waf unfi vleífcheít bízogín.
 0,468 Def wart der giríge vífch bí trogín.

- 0,469 Zu deme afe uuart im alfo ga.
 0,470 Dat ingalt he dar na.
 0,471 Dat mere dat ub unde nider geit.
 0,472 dat if di werlint di nimm gifteit.
 0,473 Di vifch di da inne vert.
 0,474 dat if der doit dida vil vir cerit.
 0,475 Hene kan nichtif gifchonen.
 0,476 Def wolde got von himiliimi feluin lonen.
 0,477 Zu kampe gingin fi beidi du.
 0,478 Vnfe herre karthe dat weichi dar zv.
 0,479 Vndi hilt dat harde da in ni.
 0,480 daz in dedí nimā andír.
 0,481 Sí plegint def al.
 0,482 So wí den kamp vechtín fal.
 0,483 dat he fich da mide fchurít.
 0,484 dat allirbeift vor den flach. durít.
 0,485 Dat in waf unfime herren nit zu dunne.
 0,486 he waf ftarc undí kune.
 0,487 Dat he den dnuil zu kampe gilocke.
 0,488 So uath he indeme krankin roche.
 0,489 In unfe blude menscheit.
 0,490 Def biftunt in der tuvil vil gireit.
 0,491 wifte her dibunnien dar niden.
 0,492 he inhedde fich if ni under vunden.
 0,493 He fach in auin femfte gimach.
 0,494 Dat he inkeinir fterke inplach.
 0,495 Def woldi he finif fuzlin liuef ge fmahen.
 0,496 Dat arnidin fini kinibacchin.
 0,497 Sí wrden ime fo widen ub gitán.
 0,498 dat fi ime immir ubpin fulinfan.
 0,499 Dí vich da wir auí han gifprochin.
 0,500 deme dí kele fuf wart zu brochín.
 0,501 Dí hadde Ionam vírflundin.
 0,502 Doquā he nider ufe finin munde.
 0,503 wer alfo manigen dach.
 0,504 alfe unfe herre inder erden lach.
 0,505 Dí vich dí genit aní zuíuíl.
 0,506 den girigin duvil.
 0,507 difich alder felin under want.
 0,508 Biz he den angil uir flant.
 0,509 Dí zu brach ime fine wangen.
 0,510 [...].
 0,511 alda ime di kele wart zu broch[in].
 0,512 da quam maria magdalena uf gifloffin.
 0,513 Vndi andir manic fundere.
 0,514 def wegaf have got lob unde ere.
 0,515 Doc waf daf wndír groz.
 0,516 dat man fam fonem bifloz.

0,517	zvgazam zuzfín dē porten.
0,518	Dar umbe von dí fi vorthín.
0,519	dat he ftunt up ín der nath.
0,520	undi brach he mít fínír craft.
0,521	dí porcen beíde níder.
0,522	díne hingen da n̄imer fider.
0,523	Vnde lofte sich uon def kerkerf not.
0,524	dat vorzechínde unſis herren dot.
0,525	Der duuíl vande unſ b́ihaldín an fínír ǵíwalt.
0,526	Díne porcen dí danidir wart ǵíualt.
0,527	ftent noch offin.
0,528	da kummínt uf ǵíloffín.
0,529	[di] [menniscin] zu dem urteile.
0,530	Sumilichín zu qualín fumilíchín zu heíle.
0,531	Zu wilchíR hant uuír dan kerín.
0,532	da bliúín wír ummír mere.
0,533	Dít íft dí lenge da pauluf auí ſprach.
0,534	ich in weíſ wat langír weſen mach.
0,535	Von der hoe íft unſ zu ſagíne.
0,536	dat íft di vierde ſchíve von dem wagíne.
0,537	Dibízechínt unſis herren uffart.
0,538	Schonír ní díchenin wart.
0,539	Sí mochtí ovch nv wit hore.
0,540	Sí íf ínbovín der engíle kore.
0,541	Da fízzít unſi nature evín here.
0,542	def hímilíf ſcheppere.
0,543	Dar dínít al hímilíf ǵífinde.
0,544	Der ewígín megíde kínde.
0,545	Vil rechtí umbí mídde dag.
0,546	do deme dode fíníf rechtíf ǵíbrach.
0,547	Vnſi herre mít fínín iungírín ſaz.
0,548	beíde he dranc. undi az.
0,549	fínín iungerín he bí val.
0,550	alf eín meíſter zu rechtí fal.
0,551	Dat fí von irlm nít ingíngen.
0,552	Eí fi fín gebot bígindín.
0,553	Dafi da gihorten.
0,554	von fíníf mundíf worthen.
0,555	Rechtí umbí dí feluín zít.
0,556	So man dí funnín zu míttíme dage fíít.
0,557	Du hub he ſich andef dagíf líth.
0,558	zu allír der ane fíth.
0,559	Den hef wol gunde.
0,560	Eín wolkín quam ander ftunde.
0,561	Vndí ínphínc ín [in] der luſtín.
0,562	Do ſíne iungírín def uír duchte.
0,563	dat he ſo wunderlíche dede.
0,564	mít wízlír ǵí wede.

- 0,565 Sahín fi da bí ín.
 0,566 Dat wale mochtín zuene engile fín.
 0,567 Ir worthí warín fí fo vri.
 0,568 Sí fprachin “viri galiley.”
 0,569 Of ích íf rehti gi fagin kan.
 0,570 dat quid “galileifcí man.
 0,571 wef vndert vch fofere.
 0,572 Inden feluín giberín.
 0,573 Sal he zu iungift kumín wídere.
 0,574 alfe he nu w̄rít zu hímíle.”
 0,575 Dífe vart wart gírūt.
 0,576 Dv helyaf wart ub gi v̄urt.
 0,577 mít eíníme wrigen wagine.
 0,578 Dar ane wer unf lanc zu fagine.
 0,579 Helyaf kumít wídere.
 0,580 sín mantil bleíf hí nídene.
 0,581 Dat truffet zu den fachín.
 0,582 dad he noch def dodif fal gímachín.
 0,583 Vnfe herre hat fín cleít mít íme gnumín.
 0,584 dat íf dinature dí íme e uon unf íft kumin.
 0,585 Dí het unf fo ge eruít.
 0,586 dat nímmer inkeín dot ínfteruít.
 0,587 Di dar girechín kunne.
 0,588 zu deme hemude dat he hat g^vunnen.
 0,589 [A]lle di nu von íme willín varín.
 0,590 dí neíme bilde bi dem aren.
 0,591 Dir are íf der naturen.
 0,592 In der luft mach helange durín.
 0,593 Vor allín vogilín mach he hoe vligín.
 0,594 dat he fín ovgen ním̄m̄ indarf w̄lifen.
 0,595 Vor der funnín fichte.
 0,596 dat ínfchít andirf dícheíníme ulígenden wíchte.
 0,597 Dí mudír ir iungín v̄udít.
 0,598 unde fí fo lange bíh̄udít.
 0,599 Dat fí ir spífe mugín ezzín.
 0,600 undí fich zu vligíne vir meffen.
 0,601 So fuíngít der vatir bouin dat níft.
 0,602 Vndílochkit fí dar uf bit fínír líft.
 0,603 So wanne he dan ínfevíth.
 0,604 dat fich ir keín zu vligíne ir heuíth.
 0,605 So nimit hef dan ínfinín v̄uz.
 0,606 Vnde ūurt íf fo he hoftí muſ.
 0,607 Dit fint grozfe wízze.
 0,608 he heldit fí gegín der hízze.
 0,609 Dí andír [sunnin] íft.
 0,610 dat deit he mít fínír líft.
 0,611 vndi fít ímme an di ovgen.
 0,612 ob íf dí hízze mach gí dogín.

- 0,613 In magif [si] dan nít liden.
 0,614 alzí hant. bigínnít hez niden.
 0,615 So miffihagít ími dí w̄re.
 0,616 vont if íft g^vunnen mít ov̄hure.
 0,617 Soclem mít he if mít finín v̄uzfe.
 0,618 vndi leídif uallin unfuzfe.
 0,619 Dat if ze briftít vpe der erden.
 0,620 Also ínmach ír cheín nimmír valch werden.
 0,621 Dialfo werdínt gifcilt.
 0,622 dat di muder mít deme andirín fpilt.
 0,623 So vuíllích zu rechte wirt gíwnnín.
 0,624 íf ín kerít fin ovgín nimmer von der funnin.
 0,625 Si mugín dat líth wal gí dolín.
 0,626 Difalder ander ovch zu íme vír holín.
 0,627 DER are gílichít deme helígen krífte.
 0,628 Wír fin di íungen índeme nefte.
 0,629 Dí mudír dí unſ v̄udit.
 0,630 dat if fin gnadi di unſ h̄udit.
 0,631 Dir vadír dí vnſ minnít.
 0,632 vndi inbovín unſ fwíngít.
 0,633 Moyſef ſagít unſ dat.
 0,634 “Sicut aquíla puocat.”
 0,635 Dat quid alfe der are locke.
 0,636 fine iungíren zu vlocke.
 0,637 Also hat unſe ſcepere.
 0,638 der himílkonic herre.
 0,639 fine vlugile gí ſpedít.
 0,640 da mide he unſ leídít.
 0,641 ínfiníſ uadír riche.
 0,642 dat leth he unſ algíliche.
 0,643 Dir funnín ſchín íſt dat ſt̄che gíbot.
 0,644 dat unſ gab der giweldigo got.
 0,645 dat wír unſín even kríſten. minnen.
 0,646 mit h̄zilíchín dínge.
 0,647 Von deme dat unſ leíde íſt gifchín.
 0,648 dí def nít ím mach gíſín.
 0,649 Dat he dat gíbot gíleſte.
 0,650 Si mudír íſt bíwollín mít eníme vremiden géſte.
 0,651 Allí di da dunt dat ſí wellen.
 0,652 di vurint ſich feluen ín dí hellen.
 0,653 vndí ínđ duuili gí vualt.
 0,654 der íf da uil maníc valt.
 0,655 So we ſich dar ane vlízzít.
 0,656 dat dít gíbot ín fin herze vluzít.
 0,657 Wihe ſine neheſten gíliche.
 0,658 dí vert vor zu himilríche.
 0,659 índer engíle chore.
 0,660 So ín mochte he nimm̄ hoer.

- 0,661 Nu had ir vier ſtrazín.
0,662 di man nímanne unkundíc ſal lazen.
0,663 Daid ſprichít umbe díeinen.
0,664 Ich wene he dibreide méine.
0,665 So ich mich allír rechtíf vír ſte.
0,666 He quid “exaudíuít me ínlatitudíne.”
0,667 Dat quid “índí breíde horde he míne rede.”
0,668 dat mochte wale índer mínnín ſín.
0,669 Dí lenge da ich auír abí ſprach.
0,670 dat íf dat fuſe uídrach.
0,671 de almetígín godíf.
0,672 So dícke ſo wír ver gen ſíníf gíbodíf.
0,673 So leſít he unf zubuzſen.
0,674 mít ínníclíker grúzſen.
0,675 E he unf mít ſíníme rechtín ſle.
0,676 he ſprichít “ñtimíní ad me.”
0,677 Dat quid “keríth vch anímích.
0,678 So ſít ir ummer felích.”
0,679 Van eínír duſe wír horín zellín.
0,680 dat ſi di qualí von der hellín.
0,681 da dí unrechtín.
0,682 dí wider got vechtín.
0,683 Ir ſchulde ſolín arnín.
0,684 da vor wíl unf got warín.
0,685 zv íme ſo hadhe unf gí ſpannín.
0,686 dafulín wír ímm̃ mit ime wanín.
0,687 Da ſal unfích der engíle ſpíſí gí fadín.
0,688 alda muſe unf bíſtaden.
0,689 Durch ſínír mudír ere.
0,690 Dít díthe der phaffe WERNHERE.